

Quong Wah Co.  
Phone Sey. 4891  
45 Pender, St. E.  
Vancouver, B. C.

**大華印務局**  
諸君欲求最速最廉之圖章  
請到本局  
本局專辦各種圖章  
大小印信  
中西文字  
均能代印  
價目從廉  
歡迎各界  
垂詢  
地址：45 Pender St. E.  
電話：4891

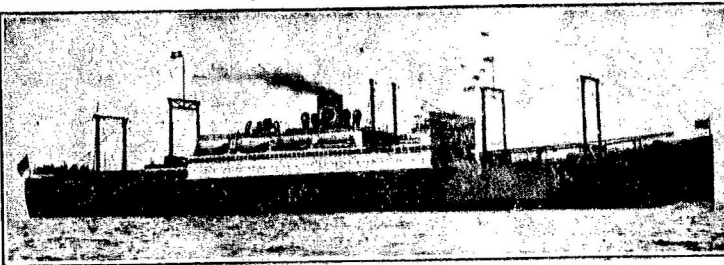
**萬勝隆**  
MAN SING LUNG CO.  
Phone Sey. 1431 92 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.

本局專辦各種圖章  
大小印信  
中西文字  
均能代印  
價目從廉  
歡迎各界  
垂詢  
地址：92 Pender St. E.  
電話：1431

Wing Chong Yuen 835 Carrall Box 422 Vancouver B. C.  
Kinz Fung 509 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B. C.

Lee Hong Chong Co. 633 Piquard St. Box 517 Victoria B. C.

司公船輪東遠督提國美  
ADMIRAL ORIENTAL LINE



每逢三天一水船  
由城開返港日  
期船期  
灰臣總 七月十三號  
者化臣總 七月十五號  
架蘭總 七月十七號  
尾地臣總 七月十九號  
麥根利總 七月二十一號  
另設有特別大艙  
女位價甚相宜

本公司新裝雙車搭客輪船五艘每艘二萬五千噸大設  
有頭等位大艙位及女客艙位均備有枕頭單被  
床位寬闊電燈光明冷有暖氣熱有風扇船中地方潔淨  
優美伙食豐足招呼特別週到准行十天太平洋順暢橫濱  
神戶上海香港等處往來小呂宋等處亦極便妥  
諸君欲求便妥者請向本公司代理人接洽可也

**英洲九魚蝦米蝦肉香咸魚時價**  
淨糯米粉 四磅庄 一百磅十五元五毛  
淨糯米粉 五磅庄 一百磅十五元五毛  
淨糯米粉 全上一百磅十五元五毛  
麥英崙洗衣刷一打五元六毛  
Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. C.

**局務印章圖**  
HO SUN HING COMPANY  
258 1/2 Pender Street East  
Phone Sey. 1113 Vancouver, B. C.  
精造笠巴圖章  
承印中西文件  
接鑄銅版電模  
辦到字粒花樣新奇悅目非常  
工作精良迅速諸君贊賞如蒙  
光顧快捷妥當為荷  
▲印信圖章樣本函索奉贈  
雲埠片打街東門牌二五八號半  
司理人林立榮啓

**童子衣服在本舖式樣**  
男子各等衣著俱全  
童子衣服每套有褲兩條  
定價十二元五毫最新時  
式上等羊毛布料雙襟單  
均隨意選擇號數由二  
四號至三十八號  
本衣裳店謹啓  
CLAYMAN'S  
153 HASTINGS ST. W.

**館(旅)(海)(上)**  
本館開設在年位在本埠中要  
地點門前車馬爭駐於斯向為  
西人作主延賓今為本主人所  
有加意改良以便為我僑胞下  
榻床褥新鮮招待殷勤務令僑  
胞安居適體我僑胞驅車戾止  
祈留意焉  
雲埠街門牌五百四十五號  
電話(時毛) 六三零九四  
司理人 李樂全 李芳全 啓

**三民旅館**  
SHERMAN HOTEL  
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E. Vancouver B. C.  
▲旅館廣告  
三洛雄封。民權發達。  
旅客如雲。館人供食。  
三時所得所。民團乃  
為安堵。椅淨窗明。旅  
行者何妨駐足。遊人雅  
客。館穀者愈具深情。  
且水火既濟。晨昏利用  
。不我退棄。願為東道  
。講線壹五零九  
司理 羅齊芳 馬崇廣 啟  
人 趙不針 伍義于 啟

**源隆維記**  
YUEN LUNG  
P.O. Box 1545 Phone 2833  
and Co. corner St.  
Victoria B. C. Can.  
▲源隆遷舖擴張生意廣告  
本號開創四十餘年選辦唐山油糖茶米京菓海味絲綢  
各貨色無不俱備至其貨色之鮮明久蒙贊美各埠諸  
君光顧計價定必從廉并接理香港源隆棧各客書信酒兌  
銀兩快捷妥當茲為擴張生意起見特購置大樓一座中選  
至該棧貿易易於門牌壹千五百零號信箱一千五百廿五  
號電話貳千八百三十三號倘有委託照此賜來便即妥收  
▲滿城醫士陳達明藥水寄售 司理 何文 啓  
諸君留意垂盼 陳漢 啓

**鄭華照 鄭廣耀 謹啓**  
雲埠街門牌五百四十五號  
電話(時毛) 六三零九四  
司理人 李樂全 李芳全 啓

**廣利泰**  
本號設在片打街東  
原門牌六十六號  
今遷往一百四十一  
號開張專辦辦辦油  
糖茶米京菓各江海  
味蘇杭雜貨罐頭食  
物日逐用品俱備發  
行零沽批發外貨  
諸君光顧極表歡迎  
▲誠線(失慶)  
三式式六  
Kwong Lee Tai Co.  
141 Pender St. E.  
Phone Sey. 2-26  
P. O. Box 803  
Vancouver, B. C.  
高廣利泰  
代理人  
司理人 鄭華照 鄭廣耀 謹啓

**客客洋**  
本號開創四十餘年選辦唐山油糖茶米京菓海味絲綢  
各貨色無不俱備至其貨色之鮮明久蒙贊美各埠諸  
君光顧計價定必從廉并接理香港源隆棧各客書信酒兌  
銀兩快捷妥當茲為擴張生意起見特購置大樓一座中選  
至該棧貿易易於門牌壹千五百零號信箱一千五百廿五  
號電話貳千八百三十三號倘有委託照此賜來便即妥收  
▲滿城醫士陳達明藥水寄售 司理 何文 啓  
諸君留意垂盼 陳漢 啓